

Dorfchilbi wird im August neu lanciert



Am Wochenende vom 27. und 28. August 2022 soll mit zweijähriger Verspätung die Jubiläums-Chilbi stattfinden. Dann wird 30 Jahre Chilbi in Zuzwil gefeiert. Aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen der «Chilbi light» im vergangenen Jahr wurde das Konzept für die diesjährige Durchführung angepasst.

Zum 30-jährigen Jubiläum hätte im Jahr 2020 eine Jubiläumschilbi stattfinden sollen. Aufgrund der Pandemie konnte diese nicht durchgeführt werden. Im Jahr 2021 musste man die Chilbi nochmals absagen. Nach Rücksprache mit dem Marktfahrerverband hat man sich damals entschieden, die Chilbi in einem kleineren Rahmen und an einem neuen Standort durchzuführen. Die «Chilbi light» fand erstmals auf dem Schulhausplatz statt. Trotz regnerischem Wetter lockte diese erfreulich viele Besucherinnen und Besucher an.

Viele positive Rückmeldungen

Das Echo der Marktfahrerinnen und

Marktfahrer, der teilnehmenden Vereine sowie der Besucherinnen und Besucher war durchgehend positiv. Auch die Festwirtschaftsbetreibenden zeichneten die «Chilbi light» als sehr gelungen. Daraufhin war klar, dass die Chilbi nach über dreissig Jahren ein angepasstes Konzept erhalten soll. Hierfür wurde ein Organisationskomitee, bestehend aus Vertretern der Verwaltung und den Vereinen, gebildet.

Neuer Standort

Die Umgebung der Schulanlage mit ihrer vielfältigen Infrastruktur hat sich an der «Chilbi light» als Standort bewährt. So wurde hervorgehoben, dass vor allem die bereits bestehende Infrastruktur einen grossen Mehrwert für die Mitwirkenden bietet. Die Lenkung des Verkehrs ist wesentlich einfacher, da keine Strassensperren oder Umleitungen eingeplant werden müssen. Die Anpassung des öffentlichen Verkehrs fällt ebenfalls weg. Die Zuteilungen für die Festwirtschaftsangebote der Vereine auf dem Schulareal wurde in einer frühen Phase vorgenommen.

Abwechslungsreiches Programm

Weiterhin soll den Besucherinnen und Besuchern von jung bis alt ein abwechslungsreiches Programm angeboten werden – von den Chilbi-Bahnen, übers Kinderschminken bis hin zum Festbetrieb mit Tanzmusik. Auch der traditionelle Kinderflohmarkt findet wie gewohnt statt. Am Sonntagmorgen findet auf der Spielwiese Nord ein ökumenischer Gottesdienst mit musikalischer Begleitung durch die Bürgermusik statt. An der Jubiläums-Chilbi wird zusätzlich ein Wettbewerb durchgeführt.

Weiteres Vorgehen

Das neue Organisationskomitee hat sich bereits einige Male getroffen und erste Entscheide gefällt. Bis zur Durchführung müssen aber noch einige organisatorische Punkte festgelegt werden. Die Marktfahrerinnen und Marktfahrer können bis Mitte Juli einen Stand reservieren. Das Chilbi-OK freut sich bereits heute auf ein gelungenes Wochenende mit vielen gut gelaunten Besucherinnen und Besuchern bei hoffentlich angenehmen Temperaturen und sonnigem Wetter.

Kontrolle Firmenverzeichnis

Unter www.zuzwil.ch (Infrastruktur & Wirtschaft) ist das Firmenverzeichnis der ortsansässigen Gewerbebetriebe sowie der Hotels und Restaurants aufgeschaltet. Sind die Angaben Ihres Betriebes noch aktuell? Ist Ihr Betrieb im Verzeichnis enthalten? Bitte melden Sie allfällige Unstimmigkeiten an gemeinde@zuzwil.ch. Gerne werden wir die Anpassungen vornehmen. Besten Dank für Ihre Unterstützung.

Verkehrszählung 2021



Die jährliche Auswertung der Verkehrszählung liegt vor. Im Vergleich zum letzten Jahr hat der motorisierte Verkehr an der St.Gallerstrasse (Grünegg – von und nach Wil), wieder zugenommen. Pro Tag haben durchschnittlich 10'932 Fahrzeuge die Strecke passiert, der Höchststand wurde am 24. September 2021 mit 14'104 Fahrzeugen erreicht. Auch die Gesamtanzahl der Fahrzeuge hat im Vergleich um 2,2 Prozent zugenommen.

Fahrräder gesucht für Personen aus der Ukraine

Für ukrainische Flüchtlinge suchen wir Fahrräder in folgenden Grössen oder Alter, gerne auch mit Velohelm, sofern vorhanden:

- für ein 8-jähriges Mädchen
- für einen erwachsenen Mann

Susanne Egeter, Familienbetreuerin, nimmt Ihren Anruf gerne entgegen: 079 792 64 15.



Gemeindehaus geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Schulsekretariats bleiben am **Pfingstmontag, 6. Juni 2022**, geschlossen. Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal wünschen der gesamten Bevölkerung einen sonigen Feiertag.

Aufgrund des Personalausflugs bleiben die Büros ausserdem am **Freitag, 24. Juni 2022**, geschlossen.

Für Notfälle (Todesfall) besteht unter Telefon 077 422 73 45 täglich zwischen 10 und 12 Uhr ein Pikettdienst.

Vernehmlassung

Richtplan-Anpassung 2022

Der St.Galler Richtplan wird jährlich überarbeitet, damit die aktuellen Bedürfnisse aufgenommen werden können. Der Entwurf der Richtplan-Anpassung 2022 liegt bis 30. Juni 2022 öffentlich auf. Die Bevölkerung ist eingeladen, an der Anpassung 2022 des Richtplans mitzuwirken. Der Anpassungsentwurf kann bei der Gemeinderatskanzlei, beim Empfang des Bau- und Umweltschreibens, Lämmlibrunnenstrasse 54, St.Gallen, oder im Internet unter www.aresg.ch eingesehen werden. Anregungen sind innerhalb der Frist schriftlich mit kurzer Begründung an das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation zu richten.

Feuerwehr – Einsatzübung

Die Übungen zur Atemschutz 4 des Zugs 1 AS Zuzwil finden am **Dienstag, 7. Juni 2022**, und **Donnerstag, 9. Juni 2022**, jeweils um 19.30 Uhr, statt. Am **Samstag, 11. Juni 2022**, um 8 Uhr, findet die Übung zum Atemschutz 5 und 6 statt.

AHV Zweigstelle

Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen dann, wenn die Renten und das Einkommen die minimalen Lebenskosten nicht decken können. Auf Ergänzungsleistungen besteht ein rechtlicher Anspruch. Ergänzungsleistungen können Personen erhalten:

- Die einen Anspruch auf eine Rente der AHV, eine Rente der IV oder nach Vollendung des 18. Altersjahres eine Hilflosenentschädigung der IV haben oder während mindestens sechs Monaten ein Taggeld der IV erhalten.
- Mit einem Vermögen von weniger als 100'000 Franken. Für Ehepaare liegt diese Eintrittsschwelle bei 200'000 Franken, für Kinder bei 50'000 Franken. Der Wert von selbstbewohnten Liegenschaften wird nicht berücksichtigt.
- Die in der Schweiz ihren Wohnsitz und tatsächlichen Aufenthalt haben.
- Bürgerinnen oder Bürger der Schweiz oder der EU/EFTA sind.
- Ergänzungsleistungen können auch Ausländerinnen oder Ausländer erhalten, die seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Bürger von Ländern, mit denen die Schweiz ein Sozialversicherungsabkommen hat, gilt eine Frist von fünf Jahren.

Die jährlichen Ergänzungsleistungen entsprechen der Differenz zwischen den Ausgaben und den Einnahmen, die angerechnet werden können. Im Online Schalter auf www.svasg.ch kann mit dem Online-Rechner «Ergänzungsleistungen» eine provisorische Schätzung vorgenommen werden, ob ein Anspruch auf diese Leistung besteht. Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

Hoher Besuch in Zuzwil



Regierungsrat Marc Mächler wurde im April 2021 zum Regierungspräsidenten gewählt. Aufgrund der Pandemie konnte seit seinem Amtsantritt am 1. Juni 2021 leider kein offizieller Empfang – weder an einer Bürgerversammlung noch an einem anderen öffentlichen Anlass – durchgeführt werden. Zum Abschluss des Präsidialjahres hat Marc Mächler seine Kolleginnen und Kollegen der St.Galler Regierung sowie deren Partnerinnen und Partner zu einem Ausflug unter dem Motto «Zurück zu den Wurzeln» eingeladen. Unter anderem durfte der Gemeindepräsident die gesamte Regierung im Gemeindehaus begrüßen, dort wo Marc Mächler als Mitglied der Geschäftsprüfungskommission (1993 bis 1996) und ab dem Jahr 1997 vier Jahre als Gemeinderat wirkte.

Sanierung Judenholzweg



Die Mitarbeiter des Unterhaltsdienstes haben den Judenholzweg zwischen dem Zuzwiler Riet und dem Gebiet Judenholz unterhalten und mit Netstaler Schotter eingekiest. In diesem Jahr sind weitere Unterhaltsarbeiten am Wanderwegnetz, unter anderem am Felsen- und Lenterweg, geplant.



Lehrstellen bei der Gemeinde

Die Gemeindeverwaltung bietet ab August 2023 zwei jungen Leuten die Gelegenheit, folgende Ausbildung zu absolvieren:

Kauffrau/Kaufmann EFZ (E- oder M-Profil)

Drei abwechslungsreiche Ausbildungsjahre in der öffentlichen Verwaltung sind ein idealer Einstieg in die kaufmännische Berufswelt. Die vielseitigen Aufgaben einer Gemeindeverwaltung setzen eine sehr gute Auffassungsgabe, freundliche Umgangsformen, Freude am Kontakt mit Menschen und Interesse an der Tätigkeit für die Öffentlichkeit voraus. Ein kompetentes Team begleitet dich während deiner gesamten Lehrzeit.

Spricht dich diese Lehrstelle an? Dann sende deine Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Kopien der Schulzeugnisse bis **Freitag, 24. Juni 2022**, an die Lehrlingsverantwortliche, Alexandra Hälg, Hinterdorfstrasse 3, Zuzwil, oder gemeinde@zuzwil.ch.



Anmeldung Sommerferien – neues Schuljahr

So schnell vergeht die Zeit! Schon bald startet die TAGIZ ins dritte Jahr. Anmeldeschluss für das neue Schuljahr ist am **Donnerstag, 30. Juni 2022**. Auch Buchungen für die Sommerferienbetreuung können noch eingereicht werden. Detaillierte Informationen zu Modulen, Tarifen, Aufgabenstunde, Last-Minute-Angebote usw. finden Sie auf www.tagiz.ch. Das TAGIZ Team freut sich auf viele Anmeldungen.



Kirche

Katholische Kirchgemeinde Zuzwil-Züberwangen

Gottesdienste über Pfingsten

Am **Samstag, 4. Juni 2022**, 18 Uhr, findet in der Kirche Zuzwil der Gottesdienst mit den Jugendlichen statt. Mitgestaltet wird der Gottesdienst von jungen Steyler Missionaren aus verschiedenen Ländern. Am **Sonntag, 5. Juni 2022**, 9 Uhr, findet die Messe in der Kirche Züberwangen statt. Am **Pfingstmontag, 6. Juni 2022**, 10.30 Uhr, findet ein Gottesdienst, musikalisch umrahmt vom Kirchenchor St. Josef, in Zuzwil statt.

Vereine

Kirchenchor St. Josef

Am **Pfingstmontag, 6. Juni 2022**, 10.30 Uhr, singt der Kirchenchor St. Josef, in der Kirche Zuzwil, unterstützt von Gastsängerinnen und Gastsängern. Die Toggenburger Messe «Juchzed und singed» von Peter Roth (*1944), für Chor, Solo – Sopran und Instrumental – Ensemble mit Hackbrett. Die Leitung hat Karl Paller.

Frauen- und Müttergemein- schaft Züberwangen-Weieren Spatzentreff Züberwangen

Am **Dienstag, 7. Juni 2022**, findet der nächste Spatzentreff im Pfarreiheim in Züberwangen statt. Von 9 bis 11 Uhr sind alle Eltern und Kinder zum Plaudern und Spielen eingeladen.

Naturschutzverein Niederhelfenschwil-Zuzwil Naturtreff

Am **Dienstag, 7. Juni 2022**, 19 Uhr, findet der Naturtreff zum Austausch im Rörlibad 439, «Sticki», Lenggenwil statt. Wer Lust hat zum Grillieren,

kann das eigene Grillgut mitnehmen. Für Feuer ist gesorgt. Der Naturschutzverein freut sich auf einen gemütlichen Abend mit bekannten und neuen Gesichtern.

Kinder auf Wildkräuterjagd

Am **Sonntag, 12. Juni 2022**, 13.30 Uhr, findet die Familienexkursion statt. Der Treffpunkt ist bei der Raiffeisenbank in Niederhelfenschwil. Empfohlen wird wetterangepasste Kleidung. Bitte eine Trinkflasche mitnehmen. Jede Familie lernt, ihr Sammelgut in einfache, kleine Kostbarkeiten zu verwandeln. Diese Kostbarkeiten dürfen mit nach Hause genommen werden. Maximal können zehn Familien am Ausflug teilnehmen. Anmeldungen sind bei Peter Siegrist, 079 314 40 72 oder p.siegrist@bluewin.ch, einzureichen.

Frauen- und Müttergemein- schaft Züberwangen/Weieren

Vortrag dōTERRA – Ätherische Öle

Am **Freitag, 10. Juni 2022**, 20 Uhr findet im Pfarreiheim in Züberwangen der dōTERRA Öle Vortrag statt. Was sind ätherische Öle? Wie verwende ich die Öle? Was für eine Wirkung haben Öle? Diese Fragen und vieles mehr beantwortet uns Sybille Meier an diesem Abend. Die FMG lädt alle – auch Nichtmitglieder – ein, sich über dieses spannenden Thema zu informieren. Anmeldungen sind bis am 8. Juni 2022 an Sibylle Meier unter 079 938 98 05 einzureichen.

Jahresausflug

Am **Dienstag, 14. Juni 2022**, findet der Jahresausflug statt. Dieser führt ins St. Katharinental, wo eine spannende Führung durchgeführt wird. Nach dem Mittagessen findet eine gemütliche Schifffahrt auf dem Rhein statt. Abfahrten mit dem Postauto sind um 8.14 Uhr ab Weieren – 8.16 Uhr ab Schulhaus – 8.17 Uhr ab Zentrum. Rückkehr nach Züberwangen ist

um 18.10 Uhr. Gutes Schuhwerk und eine Jacke für die Führung werden empfohlen. Die Kosten mit GA betragen insgesamt 20 Franken, mit Halbtax 40 Franken und ohne Vergünstigungen werden 60 Franken erhoben. Anmeldungen sind bis Samstag, 4. Juni 2022, bei Myriam Lieberherr, 079 246 28 04 oder mylieberherr@gmail.ch, einzureichen. Die Frauen- und Müttergemeinschaft Züberwangen/Weieren freut sich auf viele Teilnehmerinnen.

Kidolino

Kinderkonzert «Tante Carmen»

Am **Samstag, 11. Juni 2022**, 15 Uhr, führt Carmen Loopes Sway alias «Tante Carmen» in der Halle 1 des Primarschulhaus Wiesengrund in Zuzwil ihr Kinderkonzert «Busfahrt mit de Tante Carmen» auf. Weitere Informationen und Tickets sind unter www.kidolino-gemeinsam.ch erhältlich.

Frauengemeinschaft Zuzwil

Jahresausflug

Am **Donnerstag, 23. Juni 2022**, findet der Jahresausflug statt. Die Frauengemeinschaft reist ins Appenzellerland und besichtigt die Goba Manufaktur. Dabei gibt es viel Interessantes zu erfahren sowie verschiedene Degustationen. Am Ende erwartet die Frauen zur Stärkung ein feiner Apéro (beschränkte Platzzahl für die Führung). Anschliessend geht es weiter auf eine leichte Rundwanderung (ca. 1.5 Stunden). Den Abend lässt die Frauengemeinschaft bei einem feinen Nacht im Restaurant Schnuggebock ausklingen. Anmeldungen bis am 8. Juni 2022 an Therese Truniger 071 940 00 49 oder 079 425 10 55 oder thetruniger@gmx.ch. Treffpunkt ist um 12.45 Uhr beim Restaurant Nossi. Die Kosten betragen für Mitglieder 30 Franken, Nichtmitglieder zahlen 65 Franken. Der Vorstand freut sich auf viele Teilnehmerinnen.